TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TIỂU CẦN** **TỈNH TRÀ VINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2017/DS-ST
Ngày: 26/7/2017
V/v Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng về sức khỏe, danh dự, nhân phẩm và tổn thất tinh thần.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TIỂU CẦN, TỈNH TRÀ VINH

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Long

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Văn Sơn

2. Bà Trang Thị Cẩm Nhuần

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên tòa: Bà Lâm Thị Nhi - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Tiểu Cần, tỉnh Trà Vinh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiểu Cần tham gia phiên tòa: Ông Sơn Nhựt Nhân – Kiểm sát viên

Ngày 26 tháng 7 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tiểu Cần xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 90/2016/TLST-DS, ngày 29 tháng 11 năm 2016, về "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng về sức khỏe, danh sự, nhân phẩm và tổn thất tinh thần"; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 56/2017/QĐST- DS, ngày 20 tháng 6 năm 2017, giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Bà Sơn Thị Qu, sinh năm 1954 (có mặt);

Địa chỉ: Ấp S, xã H, huyện T, tỉnh T

- *Bị đơn*: 1/- Bà Lâm Thị Q, sinh năm 1981 (có mặt);

2/- Cháu Sơn Thị Cẩm H, sinh năm 2002 (vắng mặt)

Cùng địa chỉ: Ấp S, xã H, huyện T, tỉnh T

Người giám hộ và đại diện đương nhiên cho cháu Sơn Thị Cẩm H là bà Lâm Thị Q, sinh năm 1981 và Sơn T, sinh năm 1967 (là Cha và mẹ ruột của cháu H).

Người đại diện hợp pháp theo ủy quyền cho Sơn Thị Cẩm H là ông Sơn T, sinh năm 1967; Địa chỉ: Ấp S, xã H, huyện T, tỉnh T (Theo văn bản ủy quyền ngày 07/3/2017).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn: Ông Lê Văn V - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Trà Vinh.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

Ông Thạch T, sinh năm 1982; (Có mặt)

Địa chỉ: Ấp C, xã L, huyện C, tỉnh T.

Người phiên dịch: Ông Thạch Thia R; Nơi công tác: Trường D.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện ngày 10/11/2016 và các tài liệu có trong hồ sơ và tại phiên toà, nguyên đơn bà Sơn Thị Qu trình bày:

Vào khoảng 15 giờ ngày 24/12/2015, bà Qu cùng chồng là ông Thạch Pha L đi lấy rơm trên đất ruộng của chị Lâm Thị Q thì bị Lâm Thị Q và con Sơn Thị Cẩm H chửi và dùng tay, chân đè đánh bà, sau đó được chồng bà là ông Thạch Pha L can ngăn và đưa bà về nhà.

Ngày 24/12/2015, bà có đi khám bệnh tại Bệnh viện đa khoa khu vực huyện T rồi về. Ngày 31/12/2015, bà đi khám tại Bệnh viện đa khoa tỉnh T, bác sỹ cho thuốc uống, không có nhập viện.

Ngày 04/01/2016, bà tiếp tục đến Bệnh viện đa khoa huyện T khám và nhập viện điều trị đến ngày 08/01/2016 thì xuất viện, bà được chuẩn đoán là: Chấn thương nhiều vùng trên cơ thể.

Ngày 11/01/2016 bà nhập viện tại Bệnh viện đa khoa tỉnh T, đến ngày 13/01/2016 xuất viện.

Ngày 02/02/2016, bà đi khám bệnh tại Bệnh viện Chợ Rẫy, Thành phố Hồ Chí Minh chuẩn đoán: Bị sơ vữa nhẹ thành động mạch cảnh, đốt sống hai bên bị lắc, hẹp đáng kể các đoạn mạch ngoài sọ.

Từ khi hai mẹ con bà Q đánh bà đến nay, sức khỏe bị yếu đi, kém ăn, mất ngủ, luôn trong tình trạng hồi hộp, lo sợ, bị ám ảnh nặng nề, tinh thần ngày càng sa sút.

Nay, bà Sơn Thị Qu yêu cầu bà Lâm Thị Q và cháu Sơn Thị Cẩm H bồi thường số tiền tổn thất tinh thần, danh dự nhân phẩm và thiệt hại sức khỏe với số tiền chung là 47.020.000 đồng. Cụ thể:

- Tiền thuốc điều trị: 6.820.000 đồng.

- Ngày công lao động: 30 ngày x 120.000 đồng = 3.600.000 đồng.

- Người nuôi bệnh: 30 ngày x 120.000 đồng = 3.600.000 đồng.

- Tổn thất tinh thần: 18.000.000 đồng.

- Danh dự, nhân phẩm: 12.000.000 đồng.

- Tiền xe đi lại: 3.000.000 đồng.

Tại biên bản lấy lời khai và biên bản hòa giải ngày 21/12/2016, bị đơn chị Lâm Thị Q trình bày: Vào ngày 24/12/2015, vợ chồng bà Qu đến đất của chị bó rơm của chị đang phơi, chị mới kêu con tên Sơn Thị Cẩm H ra nói với bà Qu đừng lấy rơm, nên hai bên cự cải, bà Qu rượt đánh con chị nên chị mới chạy ra, hai bên nắm đầu qua lại, nhưng chị không có đánh bà Qu. Sau đó, được chị Sơn Thị D (em chồng chị Q) can ra, bà Qu được ông Thạch Pha L đưa về nhà. Chị Q không đồng ý bồi thường số tiền 47.020.000 đồng theo yêu cầu của bà Qu.

Tại bản tự khai ngày 21/12/2016 và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, cháu Sơn Thị Cẩm H trình bày: Khoảng 15 giờ 20 phút ngày 24/12/2015, cháu có nghe cô Sơn Thị D nói rơm của cháu bị bà Qu lấy, mẹ mới kêu cháu ra nói với bà Qu là không cho lấy rơm, nhưng bà Qu cứ cột lấy, cháu có chỉ vô mặt bà Qu nói không cho lấy 2,3 lần thì bà Qu rượt đánh cháu, sau đó cháu thấy bà Qu nắm đầu mẹ cháu đè xuống đất, rồi cô D mới chạy lại can ra. Cháu không đồng ý bồi thường số tiền 47.020.000 đồng theo yêu cầu của bà Qu.

Tại biên bản hòa giải ngày 20/6/2017 và tại phiên tòa hôm nay người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Thạch T trình bày: Anh yêu cầu bà Q và H bồi thường tiền công nuôi bệnh là 3.600.000 đồng.

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Trong quá trình giải quyết vụ án từ khi thụ lý vụ án cho đến xét xử, Thẩm phán, Hội đồng xét xử đã tuân thủ đúng trình tự, thủ tục giải quyết vụ án dân sự theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Đương sự tham gia tố tụng trong vụ án đã thực hiện đúng các quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật và vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Tiểu Cần.

Về nội dung vụ án: Do bà Qu sang ruộng của chị Q lấy rơm nhưng không được sự đồng ý của chị Q dẫn đến việc đánh nhau, nên chị Q và bà Qu cùng có lỗi, đề nghị Tòa án chấp nhận các chứng từ hợp lệ có trong hồ sơ chấp nhận một phần theo yêu cầu của nguyên đơn về các khoản tiền thuốc, tiền xe, tiền công lao động của người bệnh và người nuôi bệnh.

Ý kiến của Trợ giúp viên pháp lý bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn: Nguyên nhân dẫn đến đánh nhau là do nguyên đơn sang ruộng của bị đơn lấy rơm nhưng không được sự đồng ý của bị đơn, nên nguyên đơn hoàn toàn có lỗi, do đó thiệt hại của nguyên đơn do nguyên đơn phải gánh chịu toàn bộ. Đề nghị Hội đồng xét xử bác toàn bộ yêu cầu của nguyên đơn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]Về tố tụng: Đương sự trong vụ án có mặt tại phiên tòa, chị Q có mặt tham gia tố tụng với tư cách là bị đơn, chị không tiếp tục ủy quyền cho anh Thạch T tại phiên Tòa.

Tại phiên tòa hôm nay, nguyên đơn vẫn giữ yêu cầu khởi kiện về tiền thuốc, tiền xe, tiền tổn thất tinh thần, tiền danh dự nhân phẩm, chỉ có thay đổi yêu cầu chị Lâm Thị Q và cháu Sơn Thị Cẩm H bồi thường tiền ngày công lao động cho người bệnh và người nuôi bệnh từ 30 ngày xuống 06 ngày.

Đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại về tiền thuốc, tiền xe, tiền công lao động điều trị bệnh:

- Tiền thuốc: 6.820.000 đồng. Xét thấy: Các toa thuốc và yêu cầu của bà Qu là không phù hợp bởi vì: Tòa án chỉ chấp nhận các toa thuốc và điều trị tại bệnh viện đa khoa khu vực T, bệnh viện đa khoa T, bệnh viện T tại khu vực tỉnh T với tổng số tiền thuốc là 2.026.915 đồng. Đối với việc khám tổng quát tại bệnh viện Chợ Rẫy số tiền 604.000 đồng không được Tòa án chấp nhận vì không có liên quan đến sự việc bị đánh. Không chấp nhận các chứng từ khám tư ngày 27/12/2015 tại phòng khám tư với số tiền 260.000 đồng là do cùng ngày nguyên đơn khám tại Bệnh viện T, lại tiếp tục khám tư bên ngoài (bút lục 16, 17, 18).

- Tiền ngày công lao động của người bệnh và người nuôi bệnh là 120.000 đồng x 30 ngày X 02 người = 7.200.000 đồng. Xét thấy, sau khi bị đánh bà Qu chỉ nằm điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực T từ ngày 06/01/2016 đến ngày 08/01/2016 là 03 ngày; nhập viện tại Bệnh viện đa khoa tỉnh T từ ngày 11/01/2016 đến ngày 13/01/2016 là 03 ngày, tổng cộng là 06 ngày. Tại phiên tòa, bà Qu và anh T chỉ yêu cầu tiền công lao động của người bệnh và người nuôi bệnh là 06 ngày x 120.000 x 2 người bằng: 1.440.000 đồng đồng là phù hợp được Tòa án chấp nhận.

- Tiền xe đi khám và điều trị bệnh là 3.000.000 đồng. Xét thấy: Trong quá trình giải quyết vụ án, bà Qu không làm bảng kê và các chứng từ toa vé, biên nhận để chứng minh chi phí cho phương tiện chở đi điều trị. Đáng lẻ, Tòa án bác yêu cầu tiền xe khám và điều trị bệnh của bà Qu. Tuy nhiên, sau khi bị đánh, gia đình có chở bà Qu đi điều trị tại bệnh viện đa khoa T, bệnh viện tỉnh T là có thật, nên được tính tiền xe như sau: Ngày 24/12/2015, đi bằng phương tiện xe hon da từ nhà đến Bệnh viện đa khoa huyện T đi và về tính tiền xe honda do gia đình chở: Chi tiền xăng là 35.000 đồng. Ngày 31/12/2015 đi khám tại bệnh viện đa khoa tỉnh T 01 chuyến đi và về chi tiền xăng từ nhà ra ngã tư P tiền xăng là 35.000 đồng, tiền xe buýt đi và về là 40.000 đồng. Ngày 04/01/2016 nhập viện Đa khoa huyện T cho hai người đi và về là 70.000 đồng. Ngày 11/01/2016 nhập viện tại bệnh viện tỉnh T 01 chuyến đi và về cho hai người 150.000 đồng. Không chấp nhận tiền xe khám bệnh viện Chợ Rẫy. Tổng cộng tiền xe là 330.000 đồng, nên yêu cầu của nguyên đơn là chưa phù hợp nên chỉ chấp nhận một phần. Như vậy, chi phí tiền thuốc là 2.026.915 đồng, tiền công lao động cho người bệnh và người nuôi bệnh là 1.440.000 đồng, tiền xe là 330.000 đồng, cộng chung 02 khoản là 3.796.915 đồng. Tuy nhiên, trong vụ án này, phía bà Qu cũng có lỗi là tự ý sang ruộng của bị đơn lấy rơm nhưng không được sự đồng ý của vợ chồng chị Q, khi cháu H con của chị Q yêu cầu bà Qu không được lấy rơm thì bà Qu còn có hành động rượt đánh cháu H, từ đó mà giữa bà Qu và chị Q mới đánh

nhau, nên bà Qu cũng phải chịu 50% do lỗi của mình gây ra. Nên chị Q chỉ có nghĩa vụ bồi thường về sức khỏe của bà Qu là 1.898.457,5 đồng, số tiền còn lại 1.898.457,5 đồng, bà Qu phải gánh chịu.

[2] Đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại về danh dự, nhân phẩm là 12.000.000 đồng. Xét thấy trong đơn khởi kiện, các tài liệu thu thập có trong hồ sơ, bà Qu không đưa ra được chứng cứ nào thể hiện phía chị Q và cháu H có lời lẻ xúc phạm đến danh dự, nhân phẩm của bà Qu, nên yêu cầu của bà Qu buộc chị Q và cháu H bồi thường là không có căn cứ.

[3] Đối với yêu cầu bồi thường tiền tổn thất tinh thần là 18.000.000 đồng. Tại đơn khởi kiện bà Qu cho rằng sau khi bị đánh thì sức khỏe của bà yếu dần, kém ăn, mất ngủ, luôn trong tình trạng hồi hộp, lo sợ, bị ám ảnh nặng nề, tinh thần sa sút. Xét thấy: Việc đánh nhau giữa bà Qu và mẹ con chị Q cháu H không nghiêm trọng, không có thương tích, chỉ nắm tóc qua lại với nhau trên ruộng, bị chấn thương phần mềm và được chị D can ra, ai nấy tự về nhà, do bà Qu tuổi cao và do cách nay khoảng 02 năm, bà bị ông L chồng bà làm trúng tay quay máy dầu vào sườn trái nên ít nhiều cũng bị ảnh hưởng sức khỏe. Mặc khác, bà Qu là người có lỗi trước, tự ý ra lấy rơm của chị Q nhưng không được sự đồng ý của chị Q, do đó, việc bà Qu yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần trong vụ án này là không có cơ sở để chấp nhận.

Từ nhận định trên:

Tòa án chỉ chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn;

Chấp nhận đề nghị của kiểm sát viên tại phiên Tòa;

Không chấp nhận ý kiến đề nghị của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ các Điều 26, 35, 39, 147, 273, 280 Bộ luật tố tụng dân sự; các Điều 584, 585, 590, 592, 599 Bộ luật dân sự; Điều 27 Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án của Ủy ban Thường vụ Quốc hội ngày 27/02/2009.

- Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Sơn Thị Qu về chi phí tiền thuốc, tiền xe và tiền công lao động cho người bệnh và người nuôi bệnh.

Buộc chị Lâm Thị Q và ông Sơn T là người giám hộ và đại diện cho Sơn Thị Cẩm H có nghĩa vụ bồi thường cho bà Sơn Thị Qu số tiền thuốc là 1.898.457,5 đồng, trong đó tiền thuốc là 1.013.457,5 đồng, tiền xe là 165.000 đồng, tiền công lao động cho người bệnh (bà Qu) và người nuôi bệnh (Thạch T) mỗi người là 360.000 đồng.

- Không chấp nhận yêu cầu của bà Sơn Thị Qu về việc yêu cầu bà Lâm Thị Quyết và Sơn Thị Cẩm H bồi thường thiệt hại về tổn thất tinh thần và danh dự, nhân phẩm.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015

- Về án phí**:**

Buộc chị Lâm Thị Q và ông Sơn T là người giám hộ và đại diện cho Sơn Thị Cẩm H phải chịu 200.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bà Sơn Thị Qu không phải chịu án dân sự sơ thẩm.

- Về quyền kháng cáo: Nguyên đơn, bị đơn, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho nguyên đơn, người giám hộ và đại diện đương nhiên theo quy định của pháp luật cho bị đơn, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án cấp trên xét xử theo trình tự phúc thẩm.

"Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi ành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự"./.

Nơi nhận:
-VKSND huyện Tiểu Cần ;
- Chi cục THADS huyện Tiểu Cần;
- Những người tham gia tố tụng;
- TAND tỉnh Trà Vinh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Văn Long